

## **Paulo Nhoma A Ɔkyerɛw Kɔmaa Kolosefo**

### *Nkyia*

<sup>1</sup> Saa krataa yi fi Paulo a enam Onyankopɔn pɛ so nti, ɔyɛ Kristo somafo no ne yen nua Timoteo nkyɛn,

<sup>2</sup> De rekɔma ahotefo a wɔwɔ Kolose a wɔyɛ Kristo mu agyidifo no:

Adom ne asomdwoe a efi yen Agya Onyankopɔn nka mo.

### *Aseda Ne Mpaebɔ*

<sup>3</sup> Bere biara a yɛbɔ mpae ma mo no, yɛda Onyankopɔn a ɔyɛ Awurade Yesu Kristo Agya no ase. <sup>4</sup> Efisɛ yɛate mo gyidi a mowɔ wɔ Kristo Yesu mu, ne dɔ a modɔ ahotefo no. <sup>5</sup> Da a edi kan a motee Asempa no munyaa mu anidaso a ɛwɔ hɔ ma mo no. Enti mo gyidi ne mo dɔ a mowɔ no gyina mo anidaso a mowɔ a wɔakora no wɔ ɔsoro ama mo no so. <sup>6</sup> Efi da a edi kan a motee Onyankopɔn adom na muhuu senea ɛte no, Asempa no de nhyira abre wiase mmaa nyinaa, na tɛw ara na ɛretɛw senea muhu no wɔ mo mu no. <sup>7</sup> Enam Epafra a ɔyɛ yen nua somfo a ɔde gyidi ye Kristo adwuma ma yen no

so na muhuu eyi. <sup>8</sup> Ɔkaa ɔɔɔ a Honhom no de ama mo no kyereɛ yen.

<sup>9</sup> Esiane saa nti, efi bere a yetee mo nka no, yeɔɔ mpae ma mo daa. Yesɛɛ Onyankopɔn sɛ omfi ne pɛ mu mma mo nyansa ne ntease a ne Honhom de ma no. <sup>10</sup> Ɛba saa a na mubetumi atena ase sɛnea Awurade hwehwe na bere biara nso, mɔbeyɛ nea ɛɔɔ n'ani. Dwuma biara a mubedi no, ɛbesow aba pa na mubenyin wɔ Onyankopɔn ho nimdee mu. <sup>11</sup> Yereɔɔ mpae nso sɛ ne tumi ne n'ahooden behyɛ mo ma na moatumi de Awurade mu ahosepɛw ne boasetɔ agyina biribiara ano. <sup>12</sup> Momfa ahosepɛw nna Agya no a enam ne so nti moanya nea wakora so ama n'ahotewfo a wɔwɔ ne hann no mu no bi no ase. <sup>13</sup> Ogyee yen fii sum tumi ase de yen baa ne Dɔba no Ahenni mu dwoodwo. <sup>14</sup> Ne mu na yenyɛn ogye. Ne mu nso na yenyɛn bɔnefakye.

<sup>15</sup> Kristo ye Onyankopɔn a wonhu no no seso. Ɔno ne abode nyinaa farebae. <sup>16</sup> Efise enam ne so na Onyankopɔn bɔɔ biribiara a ɛwɔ ɔsoro ne asase so, nea wohu ne nea wonhu, honhom mu atumfo, awuranom ne ahemfo. Onyankopɔn nam ne so na ɔbɔɔ wiase nyinaa na ɔbɔɔ maa no nso. <sup>17</sup> Na ɔwɔ ho ansa na wɔreɔɔ biribiara, na ne mu na biribiara nya n'afa pɛpɛpɛ. <sup>18</sup> Asafo no ye ne nipadua, na ɔno na ɔye asafo no ti. Ɔno na nipadua no nkwa fi. Ɔno ne Abakan a wonyan no fii awufo mu sɛnea ɛbeyɛ a ɔno nko ara bedi ade nyinaa mu kan. <sup>19</sup> Efise Onyankopɔn no ani gye sɛ Ɔba no wɔ ne su nyinaa wɔ ne mu. <sup>20</sup> Ɛnam ne Ba no so na Onyankopɔn fi ne pɛ mu de wiase nyinaa san behyɛɛ ɔno ankasa

ase. Onyankopɔn nam ne Ba no wu a owui wɔ asennua so no de asomdwoe bae, enti ɔde nneɛma a ɛwɔ asase so ne ɔsoro nyinaa ahye n'ase.

<sup>21</sup> Bere bi a atwam no, esiane sɛ na moye bɔne na modwene bɔne ho nti, na mo ne Onyankopɔn ntam kwan ware a na moye n'atamfo nso.

<sup>22</sup> Nanso enam ne Ba no wu so nti Onyankopɔn afa mo nnamfo, senea ebeye a mɔbeyɛ kronkron a bɔne biara nni mo ho wɔ n'anim. <sup>23</sup> Ɛsɛ sɛ mokɔ so ma mo gyidi mu ye den. Mommma ho kwan mma mo anidaso a munyaa no da a edi kan a motee Asempa no nhinhim. Saa Asempa a wɔka kyere nnipa nyinaa yi nti na me, Paulo, mebeyɛɛ ɔsomfo no.

### *Paulo Brɛ Asafo No Ho*

<sup>24</sup> Ɛye me anigye sɛ merebre mo ho. Menam me honam mu amane a merehu no so retoa Kristo amane a ohuu wɔ ne honam mu maa n'asafo no so. <sup>25</sup> Onyankopɔn a mo yiyedi nti ɔde saa dwuma yi hyɛɛ me nsa no aye me asafo no somfo. Dwumadi no ye n'asɛm no ka, <sup>26</sup> a eye ahintasɛm a mfe bebree a atwam no, ɔde hintaw adesamma, nanso afei de, wada no adi akyere n'ahotewfo. <sup>27</sup> Onyankopɔn nhyehyee ne sɛ, ɔbɛda n'ahintasɛm a nnɛpa ne anuonyam wɔ mu no adi akyere Amanamanmufo nso. Ahintasɛm no ne sɛ: Kristo te mo mu, a ne nkyerease ne sɛ, yewɔ anidaso sɛ yen nsa beka Onyankopɔn anuonyam no bi.

<sup>28</sup> Ɛno nti yɛka Kristo ho asɛm kyere nnipa nyinaa. Yenam adwene pa so bɔ obiara kɔkɔ, kyerekyerɛ, senea ebeye a obiara a yede no

bɛhyɛ Onyankopɔn nsa no bɛyɛ pɛ wɔ Kristo mu.  
<sup>29</sup> Ɛno nti na menam Kristo tumi sononko a ɔde ma me no so yɛ adwumaden.

## 2

<sup>1</sup> Mepɛ sɛ mema mo ne nnipa a wɔwɔ Laodikea no ne wɔn a wonhuu me da no hu aperepere dennen a meredi wɔ wɔn ho. <sup>2</sup> Me botae ne sɛ wobɛnya nkuranhyɛ wɔ wɔn koma mu, na wɔatena ase ɔɔɔ mu, sɛnea ɛbɛyɛ a wobɛnya ntease a ewie pɛyɛ. Na wobehu Onyankopɔn ahintasɛm a ɛne Kristo no. <sup>3</sup> Ɔno so na wɔnam hu Onyankopɔn nyansa ne n'adwene. <sup>4</sup> Meka kyerɛ mo sɛ mommma obiara mfa akynnye-hunu nnaadaa mo. <sup>5</sup> Ɛwɔ mu sɛ minni mo nkyɛn wɔ ɔhonam fam de, nanso mewɔ mo nkyɛn wɔ honhom fam. Ɛyɛ me anigye nso sɛ monam Kristo mu gyidi so aka mo ho abɔ mu gyina hɔ pintinn.

### *Kristo Mu Asetena*

<sup>6</sup> Ɛsiane sɛ moagye Kristo sɛ mo wura nti, mo ne no mmom ntena. <sup>7</sup> Munnye ntin na munyin wɔ ne mu; na mo gyidi mu nye den daa, sɛnea wɔkyɛrɛɛ mo no, na monna no ase.

<sup>8</sup> Monhwe yiye na obi amfa ne nnaadaa a efi nnipa nkyɛrɛkyɛrɛ ne wiase ahonhom mu a emfi Kristo no amfa mo nnommum.

<sup>9</sup> Ɛfise Onyankopɔn tebea nyinaa ara te Kristo nipadua mu, <sup>10</sup> na mo nso Kristo ahyɛ mo ma, na tumidi ne mpanyinni biara hyɛ Kristo ase. <sup>11</sup> Mo ne no ka bɔɔ mu no, wotwaa mo twetia a ɛnye nnipa na wotwaa mo, na mmom ɛyɛ Kristo no ankasa na otwaa mo twetia de twee mo fii

nipadua a ɛho nteƵ no tumi ase. <sup>12</sup> Wɔbɔɔ mo asu no nso, wosiee mo ne Kristo. Afei wonyan mo ne no fii awufo mu, efise na mowɔ gyidi wɔ Onyankopɔn tumi a enyan Kristo fii awufo mu no mu.

<sup>13</sup> Esiane mo bɔne nti, bere bi a atwam no na moye honhom mu awufo ne amanamanmufo a munni Mmara. Nanso afei Onyankopɔn anyan yen ne Kristo. Onyankopɔn de yen nyinaa bɔne akye yen. <sup>14</sup> Onyankopɔn pepaa yen mmarato; na ɔde ne nyinaa kɔɔ asennua so kɔbɔɔ no asennua mu. <sup>15</sup> Ɛhɔ na Kristo dii mpanyinni ne tumidi nyinaa so. Ɔmaa wiase nyinaa huu senea ɔfaa wɔn sɛ nneduafo, bere a ɔhyeɛ ne nkonimdi ho fa no.

<sup>16</sup> Enti mommma obiara nhyehye mmara a ɛfa nea mudi anaa nea monom, nna kronkron anaa ɔsram foforo afahye anaa nea ɛfa homenna ho mmma mo. <sup>17</sup> Saa nneɛma no nyinaa ye daakye mu nsem sunsuma. Kristo ne hann no.

<sup>18</sup> Mommma nnipa a wɔboa pa bre wɔn ho ase anaa wɔsom abɔfo nnaadaa mo; wɔhoahoa wɔn ho sɛ wɔanya anisoadehu. Saa ahantanfo yi wɔ anifere su. <sup>19</sup> Saa nnipa yi nye Kristo a ɔye nipadua no nyinaa ti no de bio. Kristo na ɔma nipadua no ahɔɔden na ɔka nipadua no akwaa nyinaa bɔ mu ma enyin senea Onyankopɔn pe sɛ enyin no.

<sup>20</sup> Mo ne Kristo awu nti moatew mo ho afi ahonhom a wodi wiase so no ho. Aden nti na mobɔ mo bra sɛ nnipa a wɔhye saa wiase no ase? Aden nti na mudi saa mmara a ese, <sup>21</sup> “Munso eyi mu!” “Munni eyi!” “Mommfa mo nsa nka!” no so? <sup>22</sup> Saa mmara ahorow yi a ne

dwumadi beɛɛ no nyinaa ye nea egyina nnipa ahyede ne ne nkyerɛkyere huhuw bi so. <sup>23</sup> Ayɛ sɛ saa Mmara yi sodi ye pa ara, na ɛma wodɔ Onyankopɔn, anaase ɛma wobɛ wo ho ase ma wohye wo ho so. Nanso saa mmara yi nni tumi biara wɔ onipa akɔnnɔ bɔne so.

### 3

#### *Ma Ɔsoro Nye Wo Dadwen*

<sup>1</sup> Wɔanyan mo ne Kristo aba nkwa mu. Afei munnwen ɔsoro nneɛma ho, faako a Kristo te, Onyankopɔn nifa so, di hene no. <sup>2</sup> Saa nneɛma no na momma mo adwene nkɔ so, na ɛnye asase yi so nneɛma. <sup>3</sup> Efise moawu na wɔde mo nkwa ne Kristo ahintaw wɔ Onyankopɔn mu. <sup>4</sup> Na sɛ Kristo a ɔye mo nkwa no ba a, mo ne no beba wɔ n'anuonyam mu.

#### *Nkwa Dedaw Ne Nkwa Foforo*

<sup>5</sup> Munyi wiase akɔnnɔ te sɛ aguamammɔ, afideye, bɔne, ne anibere a ɛye abosonsom no mfi mo abrabɔ mu. <sup>6</sup> Eyinom nti Onyankopɔn abufuw reba. <sup>7</sup> Bere bi a atwam no, esiane mo akɔnnɔ nti na mobɔ saa bra yi. <sup>8</sup> Afei munnyaɛ saa nneyɛɛ yi nyinaa: abufuw, bɔnɛpɛ, ne ɔtan. Monnyeyaw obi anaa mommma kasa a ɛho ntew mmfi mo anom. <sup>9</sup> Munnididi atoro nkyere mo ho mo ho, efise moatow nipadua dedaw ne ne su no akyene <sup>10</sup> de nipadua foforo asi anan mu. Moaye nnipa afoforo a daa Onyankopɔn a ɔbɔɔ mo no resakra mo wɔ ne suban so, sɛnea ɛbeyɛ a Onyankopɔn ho nimdeɛ behye mo ma. <sup>11</sup> Esiane saa nti, amanamanmufo ne Yudafo, twetiatwafo

ne momonotoye, awudifo, nkoa ne wɔn a wode wɔn ho no nni ho bio. Kristo wɔ biribiara mu. Kristo te yen nyinaa mu.

<sup>12</sup> Mɔye Onyankopɔn nkurɔfo. Ɔpe mo asem nti na oyii mo se ne de, enti monye timmɔɔ, ayamyɛ, mommɛ mo ho ase, munnwo na monye abodwokyere. <sup>13</sup> Mommoaboa mo ho mo ho na momfa mo ho mo ho mfomso nkyekye mo ho mo ho. Momfa nkye senea Awurade de kye mo no.

<sup>14</sup> Eyi nyinaa akyi no, momfa ɔɔ a ede koroye ba no nka mo abrabɔ ho.

<sup>15</sup> Momma Kristo asomdwoe no ntena mo koma mu. Saa asomdwoe yi ho na wɔafɛ mo nyinaa aba Kristo nipadua koro mu. Monye nnipa a wɔwɔ ayeyi. <sup>16</sup> Kristo asem no ne mu nnepa nyinaa ntena mo koma mu. Momfa nyansa nkyerekyerɛ. Monto asanku so nnwom ne ayeyi nnwom ne honhom mu nnwom. Mumfi mo koma mu nto aseda nnwom mma Onyankopɔn.

<sup>17</sup> Biribiara a moye anaa moka no, monye wɔ Awurade Yesu din mu na momfa ne so nna Agya Onyankopɔn ase.

### *Ayɔnkofa Pa*

<sup>18</sup> Ɔyerenom, mommɛ mo ho ase mma mo kununom senea ese wɔ Awurade mu.

<sup>19</sup> Okununom, monnodɔ mo yerenom na monnhye wɔn ahometew.

<sup>20</sup> Mma, ade nyinaa mu, muntie mo awofɔ asem na eyi na esa Onyankopɔn ani.

<sup>21</sup> Agyanom, munnyi mo mma abufuw na ammu wɔn aba mu.

<sup>22</sup> Asomfo, muntie mo wuranom asem wɔ ade nyinaa mu. Enye se wɔn ani tua mo nti na ese

se moye na wɔpene mo, na mmom esiane se mudi Awurade ni no nti, momfa koma pa nye. <sup>23</sup> Biribiara a moye no, momfa mo koma nyinaa nye na momfa no se moreye ama Awurade na monnye mma nnipa. <sup>24</sup> Monkae se Awurade bekye mo so ade. Mo nsa beka ade a ɔde asie ama ne nkurɔfo no bi. Kristo ne owura a mosom no. <sup>25</sup> Na obiara a ɔye nea entee no, bone a ɔye no so akatua na obenya a nhweanim biara nni mu.

## 4

<sup>1</sup> Awuranom, momma mo asomfo nea etee. Monkae se mo nso mowɔ Owura wɔ ɔsoro.

<sup>2</sup> Mommɔ mpae daa. Monye nnam wɔ mo mpaebɔ mu na monna Onyankopɔn ase.

<sup>3</sup> Mommɔ mpae mma yen nso wɔ bere koro no ara mu na Onyankopɔn ama yen mu kwan ama yeatumi aka Asempa no ne Kristo ho ahintasem. Efise eno nti na meda afiase no. <sup>4</sup> Mommɔ mpae na matumi akasa ama ntease aba mu, senea ese se mekasa. <sup>5</sup> Bere biara a mubenya kwan ne wɔn a wɔnye agyidifo ahyia no, mo ne wɔn nkasa nyansa mu. <sup>6</sup> Daa, monka kasa pa a eye anigye nkyere wɔn na momma wɔn mu biara mmuae pa.

### *Nkradi*

<sup>7</sup> Yen nuabarima pa Tihiko a ɔye odwumayeni pa na ɔsan ye Awurade adwumaye mu somfo no beka me ho asem akyerɛ mo. <sup>8</sup> Eyi nti na meresoma no mo nkyen, ama moahu senea yen ho te, na wahye mo nkuran nso. <sup>9</sup> Onua Onesimo



a ɔye ɔɔɔfo nokwafo na ɔsan fra mo kuw mu no ne no na ereba. Wɔɔɛka biribiara a ɛrekɔ so wɔ ha akyerɛ mo.

<sup>10</sup> Me yɔnko Aristarko a ɔne me da afiase no kyia mo. Saa ara na Barnaba wɔfaase Marko nso kyia mo. Wɔɔka akyerɛ mo se se ɔba mo nkyen a munnye no fɛw so.

<sup>11</sup> Yesu a wɔfrɛ no Yusto no nso kyia mo. Saa nnipa baasa yi nko ara ne Yudafo agyidifo a me ne wɔn reyɛ Onyankopɔn Ahenni no ho adwuma a wɔaboa me yiye.

<sup>12</sup> Kristo Yesu somfo a wɔfrɛ no Epafra a ɔfra mo kuw mu no nso kyia mo. Daa ɔɔ mpae dennen srɛ Onyankopɔn se ɔnhyɛ mo den na ɔmma mo nyansa na mommrɛ mo ho ase mma n'apɛde. <sup>13</sup> Metumi adi ne nsiyɛ ho adanse akyerɛ mo ne nnipa a wɔwɔ Laodikea ne Hierapoli no.

<sup>14</sup> Luka a ɔye yen yaresafo pa no ne Dema kyia mo.

<sup>15</sup> Yekyia anuanom a wɔwɔ Laodikea ne Nimfa ne asafo a wohyia wɔ ne fi no.

<sup>16</sup> Sɛ mokenkan saa nhoma yi wie a monhwe sɛ mɔɛkenkan akyerɛ asafo a wɔwɔ Laodikea no. Saa ara nso na monkenkan nhoma a efi Laodikea no.

<sup>17</sup> Monka nkyerɛ Arkipo se, “Bɔ mmɔden sɛ wubewie ɔsom a wɔde ahyɛ wo nsa wɔ Awurade din mu no.”

<sup>18</sup> Me Paulo, me nsa ano nkyerew a mede kyia mo ni: Monkae me mpokyerε no. Onyankopon adom nka mo.

**Biblica® Wonhia εho kwamma nhoma  
Akuapem Twi Nkwa Asem™  
Twi: Biblica® Wonhia εho kwamma nhoma  
Akuapem Twi Nkwa Asem™ (Bible)**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Akuapem Twi (Twi)

Dialect: Akuapem

Translation by: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible).”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Akuapem Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on

any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-04-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

db9c1a75-e6f7-5999-979b-02f8eb612f40